
Hoạt động kinh doanh của tôi bao gồm (chọn tất cả các mục phù hợp):

- 1. Bán các sản phẩm hoặc hàng hóa trong bang California**
- 2. Thu mua các mặt hàng để sử dụng trong bang California không bị đánh thuế**
- 3. Đòi bồi thường tổn thất nợ xấu (Chủ nợ)**
- 4. Vận hành một phương tiện chuyên chở giữa các tiểu bang hoặc là nhà vận chuyển thông thường**
- 5. Vận hành Xe buýt Miễn trừ thuế**
- 6. Vận hành Tàu hỏa**
- 7. Sử dụng các Sản phẩm Nhiên liệu theo cách miễn trừ thuế**
- 8. Dùng (các) Bồn Chứa Ngầm để chứa các sản phẩm dầu khí**
- 9. Dùng các loại nhiên liệu thay thế (khí dầu mỏ hóa lỏng (LPG), khí tự nhiên hóa lỏng (LNG), khí nén tự nhiên (CNG))**
- 10. Thuê 10 lao động trở lên**
- 11. Sản sinh ra 5 tấn trở lên chất thải độc hại trong một năm lịch tại bất kỳ cơ sở nào**
- 12. Các Dịch vụ Năng lượng Điện**
- 13. Khí tự nhiên**
- 14. Điện thoại hay Thoại trên các dịch vụ Giao thức Internet (VoIP)**

Selling items or goods in California	Bán các sản phẩm hoặc hàng hóa trong bang California
1. Alcoholic beverages	1. Đồ uống có cồn
2. Cigarette and/or Tobacco Products	2. Thuốc lá và/hoặc các sản phẩm thuốc lá
3. Selling new tires, new or used motor vehicles, construction equipment or farm equipment	3. Bán lốp xe mới, xe có động cơ, thiết bị xây dựng hay thiết bị cho trang trại, mới hoặc cũ
4. Selling covered electronic devices (e.g., television, portable DVD player, or computer screens greater than 4 inches diagonally)	4. Bán các thiết bị điện tử mà khi vứt bỏ sẽ là rác thải độc hại (ví dụ vô tuyến truyền hình, đầu DVD xách tay hay màn hình máy tính có đường chéo lớn hơn 4 in-xơ)
5. Fuel Products (i.e. Selling, storing, importing, manufacturing or distributing fuel products in California or operating an oil refinery, terminal, or pipeline in marine terminal waters)	5. Các sản phẩm nhiên liệu (tức là Bán, trữ, nhập khẩu, sản xuất hoặc phân phối các sản phẩm nhiên liệu trong tiểu bang California hay vận hành một nhà máy lọc dầu, trạm đầu cuối, hoặc đường ống trong trạm đầu cuối dưới biển)

6. Selling lumber products or engineered wood products	6. Bán sản phẩm bằng gỗ hoặc sản phẩm bằng gỗ chế biến
Operating a vehicle interstate or as a common carrier	Vận hành xe có động cơ giữa các tiểu bang hoặc là nhà vận chuyển thông thường
<ol style="list-style-type: none"> 1. Operating a qualified diesel powered motor vehicle where the interstate travel is restricted to Mexico and California 2. Operating as a bulk transfer operator (vessels, barges, and pipelines) delivering and / or receiving accountable product from a California refinery/terminal or a railroad operator in California engaged exclusively in transporting petroleum products 3. Transporting alcoholic beverages into California 4. Selling distilled spirits (alcoholic beverages) to passengers in transit (i.e. aircraft or train) through California 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vận hành xe có động cơ chạy bằng diesel đủ điều kiện ở nơi việc đi lại giữa các tiểu bang bị hạn chế đến Mexico và California 2. Hoạt động như nhà chuyển tiếp khối lượng lớn (tàu thuyền, xà lan và đường ống dẫn), giao và/hoặc nhận sản phẩm phải báo cáo từ một nhà máy lọc/trạm đầu cuối ở California hoặc từ một nhà khai thác đường sắt ở California chuyên vận chuyển các sản phẩm dầu khí 3. Vận chuyển đồ uống có cồn vào bang California 4. Bán rượu chưng cất (đồ uống có cồn) cho khách quá cảnh (bằng máy bay hay tàu hỏa) qua California
Exempt Bus Operator	Nhà Vận hành Xe buýt Miễn trừ thuế
<ol style="list-style-type: none"> 1. Owning, operating or controlling an exempt bus operation powered by diesel fuel 2. Owning, operating or controlling an exempt bus operation powered by alternative fuel 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Làm chủ, vận hành hoặc quản lý một xe buýt miễn trừ thuế sử dụng nhiên liệu diesel 2. Làm chủ, vận hành hoặc quản lý một xe buýt miễn trừ thuế sử dụng nhiên liệu thay thế
Train Operator	Nhà Vận hành Tàu hỏa
<ol style="list-style-type: none"> 1. Owning, operating or controlling a motor vehicle fuel or diesel fuel powered train and subject to licensing as a railroad by a state or federal agency 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Làm chủ, vận hành hay quản lý một đoàn tàu sử dụng nhiên liệu xe có động cơ hoặc nhiên liệu diesel và được tiểu bang hoặc liên bang cấp môn bài là doanh nghiệp đường sắt
Using Fuel Products in an exempt manner	Sử dụng các Sản phẩm Nhiên liệu theo cách miễn trừ thuế
<ol style="list-style-type: none"> 1. Purchasing, as a California government entity or subdivision, dyed diesel fuel for use in a diesel powered vehicle on California highways 2. Using undyed diesel fuel (tax paid) off-highway or in Power Take Off (PTO) equipment 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mua nhiên liệu diesel nhuộm màu để sử dụng trong phương tiện dùng diesel trên các cao tốc California với tư cách là thực thể hoặc ban ngành thuộc chính quyền California. 2. Sử dụng nhiên liệu diesel không nhuộm màu (đã trả thuế) bên ngoài đường cao tốc hay trong các thiết bị Chuyển tải Công suất (PTO)
Employing 10 or more people	Thuê 10 lao động trở lên

<ol style="list-style-type: none"> 1. Employing 10 or more employees who each were employed for 160 hours or more in California per calendar year 2. Employing 50 or more employees who each were employed more than 500 hours in California per calendar year 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thuê 10 lao động trở lên, mỗi người một năm lịch làm 160 giờ công trở lên tại California 2. Thuê 50 lao động trở lên, mỗi người một năm lịch làm trên 500 giờ công tại California
<p>Excluding the business types listed below:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Private households (SIC code 88). b. NonProfit residential care facilities (SIC code 8361 or NAICS codes 623312, 62322, and 62399). c. Insurance companies that pay tax on gross premiums in lieu of all other CA taxes and licenses. d. Banks that pay a tax on net income in lieu of all other CA taxes and licenses. e. U.S. Government corporations NonProfit credit unions as defined in Financial Code 14002. 	<p>Loại trừ các hình thức kinh doanh liệt kê dưới đây:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Các hộ cá thể (điều luật 88 SIC). b. Các cơ sở chăm sóc cư dân Phi Lợi nhuận (điều luật 8361 SIC hoặc các điều luật 623312, 62322 và 62399 NAICS). c. Các công ty bảo hiểm trả thuế trên tổng phí bảo hiểm thay cho mọi khoản thuế và giấy phép CA khác. d. Các ngân hàng trả thuế trên thu nhập thực thay cho mọi khoản thuế và giấy phép CA khác. e. Các tập đoàn thuộc Chính phủ Hoa kỳ, các liên minh tín dụng Phi Lợi nhuận được định rõ trong Luật Tài chính 14002
Electrical Energy Services	Các dịch vụ Năng lượng Điện
<ol style="list-style-type: none"> 1. Purchasing electricity for consumption without paying the surcharge to supplier 2. Making sales of electricity to consumers in California 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mua điện để tiêu thụ không phải trả phụ phí cho nhà cung cấp 2. Bán điện cho người tiêu dùng trong tiểu bang California
Natural Gas	Khí tự nhiên
<ol style="list-style-type: none"> 1. Purchasing natural gas for consumption from an interstate pipeline 2. Selling natural gas to consumers in California as a public utility 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mua khí tự nhiên để tiêu thụ từ một đường ống dẫn giữa các tiểu bang 2. Bán khí tự nhiên cho người tiêu dùng ở California như một dịch vụ công cộng
Telephone or Voice over Internet Protocol (VoIP) services	Điện thoại hay Thoại trên các dịch vụ Giao thức Internet (VoIP)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Purchasing intrastate or VoIP communication services for consumption from a supplier without paying the Emergency Telephone Users Surcharge 2. Providing intrastate telephone or VoIP communication services in California or billing and/or collecting charges for these communication services 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mua các dịch vụ thông tin liên lạc nội bang hoặc dịch vụ thông tin liên lạc VoIP để tiêu thụ từ một nhà cung cấp mà không phải trả Phụ phí Người dùng Điện thoại Khẩn. 2. Cung cấp dịch vụ điện thoại nội bang hoặc các dịch vụ thông tin liên lạc VoIP trong tiểu bang California, hay thanh toán và/hoặc thu cước những dịch vụ truyền thông này

